

## Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας

Τόμ. 4 (1939)

Δελτίον ΧΑΕ 4 (1936-1938), Περίοδος Γ'



Σχετικά με το ρήμα "κεντεῖν".

Nikos A. BEES

doi: [10.12681/dchae.1419](https://doi.org/10.12681/dchae.1419)

### Βιβλιογραφική αναφορά:

BEES, N. A. (2013). Σχετικά με το ρήμα "κεντεῖν". *Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας*, 4, 52.  
<https://doi.org/10.12681/dchae.1419>



# ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Zum Verbum κεντεῖν.

---

Nikos BEES

Δελτίον ΧΑΕ 4 (1936-1938), Περίοδος Γ' • Σελ. 52

ΑΘΗΝΑ 1939

einfarbigen kleinen Mosaiksteinen besteht. Die wenige Meter entfernt liegende frühchristliche Kirche legt die Vermutung nahe, dass es sich bei der runden Anlage um deren Baptisterium handelt.

Diese sehr unvollständige Notiz soll nur bezwecken, die Aufmerksamkeit der frühchristlichen Archäologen auf ein interessantes Denkmal hinzulenken.

### Zum Verbum κεντεῖν

Die Ergänzung ἐκέντησ[αν] in der oben S.291 angeführten Inschrift ist sicher. Das Verbum κεντεῖν im Mittel- und Neugriechischen bedeutet *sticken*, durch *Stickereien darstellen*, dann im allgemeinen *darstellen*, insbesondere durch kleine Mosaiksteine. Eine Inschrift aus Gül Baktché (bei Smyrna) lautet: „Υπὲρ εὐχῆς Ρουφίνος ὁ εὐλαβ(έστατος) διάκο(νος) ἐ[αυ]τοῦ καὶ τῶν τέκνων αὐτοῦ ἐκέντησεν ἐν τετραέντω.“ Im Edict. Diocl. 7, 6, (vgl. die Ausgabe Mommsens-Blümmers S. 106-7) wird μουσιάριος κεντητῆς registriert. Ζωγραφίαι und κεντήσεις werden in der Grabinschrift eines alten phrygischen Bischofs, sowie in einer Mosaikinschrift Smyrnas, die vielleicht nicht christlich ist, erwähnt. Vgl. H. Grégoire in der „Revue de l'instruction publique en Belgique“, Bd. LI(1908)S. 219 ff., LII (1909) S. 166. Recueil des inscript. grecques chrét., Fasc. I, S. 26 f., Nr. 90, 93.

Athen - Berlin.

Nikos A. Bees (Βέης)